

Meilleurs voeux pour l'année 2013



www.mairieaumetz.com



Aumetz
de A à Z



Aumetz
de A à Z

**JOURNAL
MUNICIPAL
D'INFORMATION**

Janvier 2013 N° 153

Le plaisir d'offrir

CRÉATION - RÉPARATION
TRANSFORMATION



BIJOUTERIE 2000

6 RUE POINCARÉ
54190 VILLERUPT
03 82 89 51 90

53 RUE FOCH
57700 HAYANGE
03 82 52 30 83

OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LE LUNDI

MP PRESTATIONS

2 rue de Hollande - 57710 AUMETZ - Tél : 03.82.91.09.00

mpprestations@free.fr

Electricité générale
Amén. intérieurs / extérieurs
VRD / Assainissements

PAILLET René : 07.86.87.04.06
MATHIEU Florian : 07.86.87.04.31

MP PRESTATIONS



citéos

**ECLAIRAGE PUBLIC – SIGNALISATION
ILLUMINATIONS FESTIVES
ENFOUISSEMENT DE RESEAUX**



NAILLON SAS

Zone Industrielle – Route d'Hussigny
54920 VILLERS LA MONTAGNE
Tél 03 82 26 19 20 Fax 03 82 26 16 22

Intermarché
AUMETZ

**Venez redécouvrir votre
Intermarché d'Aumetz.**

Nouveaux horaires : 15 Rue de l'Ancienne Scierie
lundi au jeudi 9h00 - 20h00 57710 AUMETZ
vendredi 8h30 - 20h00 Tél. 03 82 59 51 51
samedi 8h30 - 19h00 Fax 03 82 59 51 59



SOMMAIRE

.Sommaire, édito, Agenda du Maire.....	3
.Conseil municipal.....	4-5
.Vie municipale.....	6-7-8-9
.Calendrier 2012.....	10
.Enfance.....	11
.Travaux & réalisations.....	12-13
.Vie associative.....	14-15-16-17-18
.Manifestations.....	18
.État civil-tribunes.....	19
.Infos.....	20

Cher(e)s Aumessoises et Aumessois, en général les débuts d'années se prêtent à une litanie d'images, de rétrospective et bons mots sur l'année précédente. Ce serait, je pense assez lassant et répétitif.

Soyons réalistes également, à un niveau plus local, nous pourrions évoquer l'ensemble des réalisations effectuées sur Aumetz en 2012. Mais cela serait aussi se donner un satisfecit qu'une équipe municipale ne peut se permettre.

Donc ne regardons pas en arrière vers 2012, mais vers l'avant en 2013 ; avec de l'optimisme et non du pessimisme. Espérant que le 13 de 2013, porte bonheur à tous, qu'il réalise les souhaits et projets de chacun.

Qu'il soit un vecteur de chance pour tout le monde.

Soyez assurés que je le souhaite à tous et le plus fort possible.

Cependant, avec le pragmatisme qui prévaut pour tous les élus que nous sommes, nous faisons des constats très simples. Les financements, aides et autres subventions s'amenuisent, se font plus rares ou difficiles à obtenir.

Il faut être honnête on nous assèche fortement et inexorablement !

Toutefois et pour vous rassurer, nous verrons sur Aumetz et en 2013, le Projet de « La Place de l'Hôtel de Ville », démarrer et se concrétiser physiquement. Nous souhaitons un lieu que vous pourriez vous réapproprier, partager ; convivial et ouvert à tous et pour tous. C'est ce qui sera fait. D'ailleurs une réunion d'information à la population, vous le présentera ; si ce n'est déjà fait lorsque ces lignes sortiront.

Bien évidemment, d'autres travaux et soutiens seront discutés, réfléchis et engagés.

Enfin, je tiens à vous exprimer mes meilleurs vœux 2013 à toutes et tous, ainsi qu'à vos familles, proches et amis, cela au nom de mon équipe et moi-même toujours présents,

Gilles DESTREMONT,
Maire d'AUMETZ



AGENDA DU MAIRE

OCTOBRE

- 1 – Bureau municipal
- 2 – Conseil communautaire (Ottange)
- 3 – Réunion de Chantier (3 rues, Impasse Marquis & Lotissement) – Permanence municipale – Réunion de concertation PLU
- 4 – Permanence municipale – Réunion direction école maternelle & ATSEM
- 5 – Installation du CMJ (Conseil Municipal des Jeunes – Mairie)
- 6 – Poker du C.C.A.S. (Mairie)
- 8 – Bureau municipal
- 9 – Rdv Barisien
- 10 – Réunion de Chantier (Lotissement) – Réunion de travail (Maitre d'œuvre et Architecte – Projet « Place de l'Hôtel de Ville »)
- 11 – Bureau communautaire (Audun-le-Tiche)
- 12 – Inauguration de Terra-Lorraine (Illlange)
- 15 – Bureau municipal – Réunion de travail (Place de l'Hôtel de Ville)
- 18 – Cérémonie des Noces d'Or et de Diamant du CCAS
- 19 – Inauguration du Multi-Accueil « Les Petits de la Colline » (Thionville) – Permanence municipale – Entretien Amicale des Anciens Sapeurs-Pompiers
- 22 – Bureau municipal
- 24 – Présentation et élaboration du PDU (Plan de Déplacement Urbain) de l'agglomération Thionville-Fensch-CCPHVA (Florange) – Réunion de Chantier (Lotissement)
- 25 – Conseil d'école maternelle – Bureau communautaire (Audun-le-Tiche)

- 26 Départ en retraite de Mr TAN (Collège)
- 29 – Bureau municipal – Bureau communautaire (Audun-le-Tiche)

NOVEMBRE

- 1 – Réunion Zone Commerciale
- 5 – Bureau municipal – Réunion de travail passages surélevés
- 6 – Festival du Film Italien (AFFI – Salle Polyvalente)
- 7 – Réunion de Chantier (Lotissement) – Permanence municipale
- 8 – Réunion PLU – Bureau communautaire
- 9 – Réunion de travail (Place de l'Hôtel de Ville) – Réunion du Planning des Associations (Mairie)
- 10 – Apéritif de l'ONAC
- 11 – Cérémonies du 11 Novembre (Aumetz)
- 12 – Bureau municipal
- 13 – Commission « Développement économique et aménagement du territoire » (CCPHVA – Audun-le-Tiche)
- 14 – Rencontre SEAFF – Réunion de Chantier (Lotissement)
- 15 – Elaboration du PDU (Plan de déplacement urbain – Florange)
- 16 – Rencontre USA Football – Pot de l'amitié USA Football – Beaujolais Nouveau de l'Amicale des Anciens Sapeurs-Pompiers
- 18 – Cérémonies de la Sainte Cécile de l'Harmonie d'Aumetz (Aumetz)
- 19 – Réunion de présentation aux Intercommunalités des Projets « Terra-Lorraine » et « Europort » (Serémange-Erzange)
- 20 – Commission « Transport » (CCPHVA, SMITU et AGAPE – Audun-le-Tiche)
- 21 – Réunion de Chantier (Lotissement) – Rencontre services de l'EPA
- 22 – Réunion Transport (CCPHVA et AGAPE – Longlaville)
- 23 – Réunion d'information aux acquéreurs potentiels « Lotissement du Carreau de la Mine 3 »

- 24 – Permanence municipale
- 26 – Bureau municipal
- 27 – Rencontre personnel de ménage
- 28 – Bureau municipal - Réunion de Chantier (Lotissement)
- 30 – Séminaire SCOTAT (Thionville) – Départ en retraite du Sous-préfet de Thionville (Thionville)

DECEMBRE

- 1 – Cérémonies de la Sainte Barbe (Audun-le-Tiche) – Cérémonies de la Sainte Barbe des sapeurs pompiers, mineurs et veuves CGT (Aumetz)
- 3 – Bureau municipal
- 5 – Commémoration officielle de la fin de la Guerre d'Algérie (Aumetz) – Rencontre CMJ – Réunion de Chantier (Lotissement) – Réunion d'information sur l'imposition frontalière (Mairie)
- 6 – Séminaire « Nouvelles Compétences Intercommunales de la CCPHVA » (Aumetz)
- 7 – Téléthon avec participation des écoles – Saint Nicolas municipal
- 8 – Assemblée Générale de l'association des Maires de Thionville-Ouest (Terville)
- 9 – Concert de Noël de l'Harmonie municipale
- 10 – Bureau municipal – Conseil municipal
- 12 – Remise des colis de Noël du C.C.A.S. – Réunion de travail (Projet « Place de l'Hôtel de Ville »)
- 13 – Gouter de Noël des Anciens – Permanence municipale – Réunion d'information au personnel communal
- 14 – permanence municipale
- 15 – Tournoi de Poker au Profit du Téléthon (Aumetz)
- 17 – Réunion de travail (Maitre d'œuvre et Architecte – Projet « Place de l'Hôtel de Ville »)
- 18 – Réunion EPA Alzette Belval & CCPHVA (Audun-le-Tiche)
- 19 – Réunion Zone Commerciale – Conseil municipal de présentation du Projet « Place de l'Hôtel de Ville »
- 21 – Conseil Municipal des Jeunes (Mairie)

Responsable de la publication : Mr Gilles DESTREMONT - Maire
 Rédaction : Mr Maurice LAURENT - Adjoint délégué à la communication
 Mr André KOGOVSEK - Chargé de communication Municipal

Impression : A2DV NUMERIQUE

Aumetz de A à Z / Janvier 2013 /

SEANCE du 26 septembre 2012

Le Conseil Municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la Mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur DESTREMONT Gilles, Maire.

Etaient présents : M. DESTREMONT Gilles, Maire – Mme CHARY Marie-Paule - Mme HUMBERT Bernadette – M. LAURENT Maurice – Mme OMODEI Arlette – M. PARENT Guy – M. PITUELLO Henri - Mme RENNIE Madeleine – Mme REYTER Bruna – M. REYTER Jean-Michel – Mme SPANIOL Paola - M. WEILER André.
Formant la majorité des membres en exercice.

Absents ayant donné pouvoir : Madame CRAPANZANO Laurence à Mme CHARY Marie-Paule, Mme LEBRUN Marie à Mme OMODEI Arlette – M. NERY Eric à M. DESTREMONT Gilles.

Absents excusés : M. BOURGUIGNON Nicolas – M. CHARY Bertrand – M. COGNOLI Jean-Baptiste – M. MAUJOL François.

Mme REYTER Bruna a été élu(e) Secrétaire de séance.

Approbation à l'unanimité du procès-verbal du conseil municipal du 9 juillet 2012.

INFORMATION sur l'utilisation des délégations données à Monsieur le Maire : Néant.

LE CONSEIL MUNICIPAL, après en avoir délibéré :

N°2012/57 - À L'UNANIMITE

DIT qu'en dépenses, l'article 1641 (capital de la dette) au chapitre 16 est abondé d'un montant de 7.000,00 €, l'article 66111 (intérêts de la dette) au chapitre 66 est abondé d'un montant de 10.000,00 €, et que l'article 023 (virement à la Section d'Investissement) au chapitre 023 est abondé d'un montant de 7.000,00 €.

DIT qu'en recettes, l'article 021 (virement de la Section de Fonctionnement) est abondé d'un montant de 7.000,00 € et que l'article 70611 (Redevance Assainissement Collectif) au chapitre 70 est abondé d'un montant de 17.000 €.

N° 2012/58 – À L'UNANIMITE

AUTORISE et APPROUVE l'ordre de service valant avenant au marché concernant les Travaux d'Assainissement et aménagement de voirie des rues des Trois Moutiers, de la Hollande et Emile Zola, dont le montant est de 61.045,00 € HT, faisant passer le marché d'un montant de 576.654,21 € HT à 637.699,21 € H.T., soit une augmentation de 10,59 %.

N°2012/59 - À L'UNANIMITE

DECIDE la création d'un Poste d'Infirmier de Classe Normale à Temps Non Complet (16 Heures/Semaine),

DECIDE d'intégrer le poste de Rédacteur Chef (ancien grade) dans le grade de Rédacteur Principal de 1^{ère} classe (nouveau grade),

DIT que le tableau des effectifs est modifié en conséquence.

N°2012/60 - À L'UNANIMITE

DECIDE le maintien de l'I.A.T. (Indemnité

d'Administration et de Technicité) pour les grades de Rédacteur jusqu'au 5^{ème} échelon et de Rédacteur Principal 2^{ème} classe jusqu'au 4^{ème} échelon,

DECIDE le maintien de l'I.F.T.S. (Indemnité Forfaitaire pour Travaux Supplémentaires) pour les grades de Rédacteur à partir du 6^{ème} échelon, de Rédacteur Principal 2^{ème} classe à partir du 5^{ème} échelon, et de Rédacteur Principal 1^{ère} classe,

DECIDE de maintenir l'I.E.M.P. (Indemnité d'Exercice de Missions des Préfectures) pour tous les grades de Rédacteur,

DECIDE de maintenir l'I.H.T.S. (Indemnité Horaire pour Travaux Supplémentaires) pour tous les grades de Rédacteur,

DECIDE que ces indemnités sont maintenues à titre individuel,

N°2012/61 - À L'UNANIMITE

DECIDE de fixer le tarif des encarts publicitaires qui paraîtront dans le Bulletin Municipal comme suit, sans assujettissement à la TVA :

FORMAT	1 Parution	2 Parutions	3 Parutions
1/2 page	500€	960€	1380€
1/4 page	300€	560€	780€
1/8 page	200€	360€	480€

N°2012/62 - À L'UNANIMITE

DECIDE que les tarifs relatifs suivants au périscolaire sont applicables au Multi-accueil « les Chrysalides » depuis le 04 septembre 2012 pour le service périscolaire :

Multi-accueil Les Chrysalides	1er Enfant (famille imposable)	A partir du 2 ^{ème} enfant (famille imposable)	1er Enfant (famille non imposable)	A partir du 2 ^{ème} enfant (famille non imposable)
AUMETZ				
Matin	2,65 €	2,50 €	2,40 €	2,30 €
Midi	7,50 €	7,30 €	6,80 €	6,40 €
Soir	3,70 €	3,50 €	3,30 €	3,20 €
Journée	9,50 €	9,20 €	8,60 €	8,10 €
Mercredi sans repas	6,60 €	6,10 €	5,50 €	5,00 €
Mercredi avec repas	17,50 €	16,50 €	15,20 €	14,10 €
Forfait une semaine Vacances	85,50 €	79,00 €	71,50 €	65,00 €
Journée vacances	17,50 €	16,50 €	15,20 €	14,10 €
Déduction repas non consommé	Selon tarif de la convention signée avec la Société FJT « Les Trois Frontières »			

DECIDE d'autoriser la déduction des repas non consommés sur le prix de la journée ou de la semaine à payer pour les enfants qui, en raison de leur état de santé, prouvé par certificat médical, et uniquement dans le cadre d'un projet d'accueil individualisé validé par le maire et le médecin référent de la structure, ne peuvent pas consommer les repas fournis par la structure du multi-accueil « les Chrysalides ».

DIT que cette décision doit être mise en place par le service comptable de la structure.

DIT que les bons d'aide aux temps libres sont acceptés uniquement pour le règlement de services pendant les vacances scolaires.

DIT que les sommes seront encaissées par le biais de la régie de recettes « périscolaire » du multi-accueil « les Chrysalides ».

N°2012/63 - À L'UNANIMITE

DECIDE de fixer le prix des terrains en vente au lotissement « Carreau de la Mine 3 » selon le tableau ci-contre :Un plan des lots concernés est annexé à la présente délibération.

DECIDE que soit exigé le dépôt d'un acompte de 5 % au moment de la signature du compromis de vente passé devant notaire.

DECIDE que la signature de l'acte de vente ainsi que le paiement intégral du terrain se fasse au plus tard dans les neuf mois de la signature du compromis de vente.

N°2012/64 - À L'UNANIMITE

APPROUVE l'instauration et l'actualisation du taux de la Taxe Communale sur la Consommation Finale d'Electricité (TCCFE).

DECIDE de fixer à 0 pour l'année 2013 le coefficient multiplicateur appliqué aux deux tarifs de référence de la Taxe Communale sur la Consommation Finale d'Electricité (TCCFE) mentionnés à l'article L. 3333-3.

DECIDE d'actualiser ce coefficient multiplicateur selon les modalités prévues à l'article L. 2333-4. Le montant du coefficient ainsi indexé sera arrondi à la 2^{ème} décimale la plus proche.

N°2012/65 - Par 13 Voix Pour et 2 Abstentions (Mmes CHARY et CRAPANZANO)

DECIDE de retenir la candidature du Groupement ITB/CMO de Montois la Montagne (Moselle), adjudicataire du marché de Maîtrise d'œuvre en Procédure Adaptée pour la requalification urbaine et l'aménagement des abords de la Mairie et de l'Eglise

ENTERINE le choix de la Commission pour un marché accepté sur une rémunération calculée sur une Mission de Base au taux de 5,80 % sur un montant prévisionnel des travaux estimé à 900.000 € HT, soit un montant de 52.200,00 € HT, et un montant de 62.431,20 € TTC

N°2012/66 - À L'UNANIMITE

ACCEPTÉ le principe de la création d'un Conseil Municipal des Jeunes.

DEMANDE au maire de mettre en place le Conseil Municipal des Jeunes, ainsi que le budget nécessaire à son fonctionnement.

N°2012/67 - À L'UNANIMITE

APPROUVE le rapport retraçant l'activité du Syndicat Intercommunal pour l'étude et la réalisation de projets d'implantations de structures universitaires dans l'agglomération thionvilloise pour les exercices 2011 & 2012.

Questions diverses :

Rien n'étant plus à l'ordre du jour, la séance est close à 21 h 20.

Dossier complet à consulter en Mairie

Référence terrain	Ares	Prix du terrain TTC	Prix / Ares
1	4,78	57 000,00 €	11 924,69 €
2	4,76	57 000,00 €	11 974,79 €
3	4,74	57 000,00 €	12 025,32 €
4	4,63	57 000,00 €	12 311,02 €
5	4,65	56 000,00 €	12 043,01 €
6	4,67	56 000,00 €	11 991,43 €
7	4,69	56 000,00 €	11 940,30 €
8	4,68	56 000,00 €	11 965,81 €
9	6,52	78 240,00 €	12 000,00 €
10	7,28	87 360,00 €	12 000,00 €
11 *	7,30	78 000,00 €	10 684,93 €
12 *	12,07	124 000,00 €	10 273,41 €
13 *	9,12	109 440,00 €	12 000,00 €
14	10,83	130 000,00 €	12 003,69 €

* Terrains avec contrainte,

SEANCE du 10 DECEMBRE 2012

Le Conseil Municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la Mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur DESTREMONT Gilles, Maire.

Etaient présents : M. DESTREMONT Gilles, Maire – M. BOURGUIGNON Nicolas – Mme CHARY Marie-Paule – Mme HUMBERT Bernadette – M. LAURENT Maurice – Mme OMODEI Arlette – M. PARENT Guy – M. PITUELLO Henri – Mme RENNIE Madeleine – M. REYTER Jean-Michel – Mme SPANIOL Paola – M. WEILER André.
Formant la majorité des membres en exercice.

Absents excusés ayant donné pouvoir : Mme LEBRUN Marie à Mme OMODEI Arlette - M. NERI Eric à M. DESTREMONT Gilles.

Absents excusés : M. CHARY Bertrand - M. COGNOLI Jean-Baptiste - Mme CRAPANZANO Laurence - M. MAUJOL François - Mme REYTER Bruna

M. REYTER Jean-Michel a été élu(e) Secrétaire de séance.

Approbation à l'unanimité du procès-verbal du conseil municipal du 26 Septembre 2012.

INFORMATION sur l'utilisation des délégations données à Monsieur le Maire : Néant.

LE CONSEIL MUNICIPAL, après en avoir délibéré :

N°2012/68 - À L'UNANIMITE

DIT qu'en dépenses de fonctionnement :

- l'article 6232 Fêtes et Cérémonies au chapitre 011 est réduit d'un montant de :
3.000,00 €

- l'article 6332 Cotisations versées au FNAL au chapitre 012 est abondé d'un montant de
4.000,00 €

- l'article 6411 Personnel Titulaire au chapitre 012 est abondé d'un montant de
10.000,00 €

- l'article 6413 Personnel Non Titulaire au chapitre 012 est abondé d'un montant de
11.000,00 €

- l'article 66115 Intérêts des comptes courants au chapitre 66 est abondé d'un montant de
3.000,00 €

**Soit une augmentation totale des Dépenses de Section de Fonctionnement de
25.000,00 €**

DIT qu'en recettes de fonctionnement :

- l'article 74718 Subvention et Participation sur Salaires est abondé d'un montant de
25.000,00 €

**Soit une augmentation totale des Recettes de Section de Fonctionnement de
25.000,00 €**

DIT que les Dépenses et Recettes de la Section de Fonctionnement s'équilibrent chacune à +
25.000,00 €.

N° 2012/69 – À L'UNANIMITE

DECIDE la suppression d'un poste d'Agent Spécialisé des Ecoles Maternelle de 1ère Classe à Temps Complet,

DECIDE la création d'un Poste d'Agent Spécialisé des Ecoles Maternelle de 1ère Classe

à Temps Non Complet (28 Heures/Semaine),

DECIDE la suppression de 3 postes d'Adjoint Technique de 2ème classe contractuels (dont 2 à Temps Non Complet : 17 h 30 et 25 h semaine),

DECIDE la création de 3 postes d'Adjoint Technique de 2ème classe Titulaires (dont 2 à Temps Non Complet : 17 h 30 et 25 h semaine),

DIT que le tableau des effectifs est modifié en conséquence à compter du 1er janvier 2013.

N°2012/70 - À L'UNANIMITE

DECIDE d'adopter les ratios « Promus – Promouvables » d'avancement de grade à 100 % comme proposé par Monsieur le Maire.

N°2012/71 - À L'UNANIMITE

DECIDE d'adopter les montants de participation mensuelle de la protection sociale santé complémentaire comme proposé par Monsieur le Maire dans le tableau ci-dessus aux agents signant un contrat de prévoyance santé labellisé.

N°2012/72 - À L'UNANIMITE

CHARGE Maître LAPOINTE, notaire à Aumetz, des compromis et actes de vente relatifs aux terrains mis en vente au lotissement « Carreau de la Mine 3 »,

DECIDE qu'une caution de 1.000 € par terrain sera exigée auprès de chaque acquéreur afin de couvrir les éventuelles détériorations sur le lotissement durant les constructions. Cette caution sera restituée, déduction faite des éventuels frais de remise en état, dès la fin de toutes les constructions du lotissement.

N°2012/73 - À L'UNANIMITE

DECIDE de demander au Syndicat mixte de production d'eau Fensch-Moselle le dévoiement de la conduite de 600 mm traversant le terrain des lots n° 12, 13 et 14 du lotissement « Carreau de la Mine 3 » cadastré Section 3 Parcelle 824,

CHARGE Monsieur le Maire de présenter cette demande auprès du Syndicat mixte de production d'eau Fensch-Moselle,

N°2012/74 - Par 13 Voix Pour et Une Abstention (M. Henri PITUELLO),

APPROUVE le rapport annuel d'activité sur le prix et la qualité des services publics de l'eau potable et de l'assainissement « Exercice 2011 » du Syndicat Eau et Assainissement de Fontoy – vallée de la Fensch (SEAFF), le compte administratif 2011 « section eau » du Syndicat, le compte administratif 2011 « section assainissement » du Syndicat. SEAFF.

N°2012/75 - À L'UNANIMITE

N'EMET aucune observation ou réserve sur le projet de modification du Plan d'Occupation des Sols de la commune de Boulange,

N°2012/76 – À L'UNANIMITE, une motion sur le site Arcelor Mittal de Hayange/Florange.

Considère : qu'Arcelor Mittal a fait la preuve d'autres choix stratégiques et financiers que la relance industrielle de la sidérurgie, notamment en Lorraine,

Considère : que rien n'engage à la confiance vis-à-vis du groupe Arcelor Mittal de par ses antécédents, notamment en Lorraine,

Regrette : que la solution d'un repreneur plus fiable dans son engagement industriel et financier (400 millions d'euros / 180 millions d'euros) n'ait pas été menée à son terme,

Constate : que le groupe Arcelor Mittal demeure sans contrainte forte sur son calendrier et peut compter sur des lois inchangées qui ont autorisé l'inacceptable situation actuelle,

Considère : que l'accord actuel est insuffisamment contraignant pour le groupe Arcelor-Mittal,

Considère : que cet accord ignore la filière liquide, ses plus de 600 emplois et les emplois des sous-traitants, subordonnant l'avenir d'un seul haut-fourneau à l'éventualité de réalisation du projet Ulcos,

Considère : que rien n'exclut d'autres revirements et attermolements de la part d'Arcelor Mittal qui peuvent remettre en question à nouveau l'ensemble du site,

Considère : qu'il est de son devoir, de sa responsabilité et de son engagement de soutenir les sidérurgistes et les salariés sous-traitants,

Soutient : leur demande légitime et quasi-unanime d'une nationalisation provisoire, premier stade d'une autre politique industrielle, marquant l'importance stratégique, économique et sociale de la sidérurgie pour notre vallée, notre région et notre pays,

Demande : le maintien de l'usine intégrée dans sa totalité, seule garantie de la pérennité de l'ensemble,

Considère : que l'accord ne peut rester en l'état, même sous une surveillance vigilante, sans de nouvelles lois, sans la recherche d'une solution industrielle et financière en dehors de l'actuel propriétaire,

Demande : le vote urgent d'une loi contraignante, promise en réaction au désengagement des grandes firmes,

Demande : au gouvernement de finaliser les dispositifs législatifs et industriels auxquels il s'est engagé à Florange même,

Demande : qu'à « site viable, rentable et fiable », selon les termes du rapport Faure, qualifiant les installations de la Fensch, une solution « viable, rentable et fiable » soit apportée.

Questions diverses :

Rien n'étant plus à l'ordre du jour, la séance est close à 19 h 30

Mr le maire invite l'assemblée au pot de l'amitié de fin d'année
Dossier complet à consulter en Mairie.

BRIOCHES DE L'AMITIE 2012

Cette année encore l'opération « Brioches de l'amitié » a permis d'envoyer 1400€ à l'APEI de Thionville, grâce aux associations d'AUMETZ qui se sont senties concernées par cet élan de solidarité envers les personnes handicapées. Ce sont plus de 20 bénévoles qui ont sillonné les rues d'AUMETZ afin de proposer une BRIOCHE confectionnée par nos boulangers AUMESSOIS. L'ensemble de nos 400 brioches a trouvé preneur, avec plus ou moins de générosité, mais toujours selon le sens que l'on veut apporter à cette opération organisée par l'A.P.E.I. (Association des Parents de l'Enfance Inadapté). Un grand merci à notre population, à tous nos bénévoles et surtout à nos associations présentes.

L'ensemble des membres du C.C.A.S.



NOCES D'OR ET DE DIAMANT

La salle polyvalente a connu une très belle affluence en cette journée de célébration des noces d'or et de diamant de nos couples jubilaires.



Pour 50 années de vie commune :

M. et Mme BRANCHI Gino - M. et Mme GARRAUD Guy - M. et Mme DANZI Louis ont prononcé à nouveau le « oui » devant Arlette OMODEI, adjointe au Maire, qui a su trouver pour chacun d'eux paroles et souvenirs propices à leur vie.



Pour 60 ans de Mariage : M. et Mme CIGALE Louis n'ont pu se déplacer pour cause de maladie, mais la municipalité s'est rendue à leur domicile.

M. et Mme TRABALZA Guido qui étaient bien présents, ont promis d'être à nouveau au rendez-vous dans 10 ans, c'est le souhait de toute l'assistance.

Tous ces couples ont été reçus par le Maire Gilles DESTREMONT et l'ensemble des membres du C.C.A.S. qui ont oeuvré pour la réussite de cette journée qui a été magnifique, tant par l'ambiance cordiale et sincère que par la qualité du repas, ainsi que le magnifique gâteau présenté et très vite dégusté ; sans oublier cette « cérémonie du mariage » où l'émotion de chacun était palpable.

Cadeaux, fleurs, chants étaient au rendez-vous, ainsi que la bonne humeur des bénévoles, de la ... chorale du troisième âge et de l'ensemble des membres du C.C.A.S.

Meilleurs voeux de santé, de bonheur à tous nos récipiendaires.

Pour le C.C.A.S
Arlette OMODEI



CEREMONIES DU 11 NOVEMBRE 2012

94ème ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE DU 11 NOVEMBRE 1918

Après le rassemblement en fin de matinée des Autorités, Personnalités, Porte-Drapeau, Anciens combattants, Représentants des Sociétés et Associations locales, Délégués syndicaux, Elus, Conseil Municipal des Jeunes (C.M.J) et de la population, le cortège précédé de l'Harmonie municipale et du corps des Sapeurs- Pompiers s'est rendu à l'église où un office funèbre a été célébré à la mémoire des victimes des Guerres.



L'assemblée s'est ensuite réunie devant le Monument aux Morts pour le cérémonial du souvenir où le dépôt de Gerbes a été effectué par :

- M. Gilles DESTREMONT Maire d'AUMETZ et Manu SCHMITZ Maire du C.M.J
- Les Représentants de l'ONAC et un Adjoint du C.M.J
- Les Représentants de l'A.F.F.I. et un Membre du C.M.J

A l'Hôtel de Ville, le Maire d'AUMETZ, M. DESTREMONT a présenté le Maire du Conseil Municipal des Jeunes, Manu SCHMITZ, avant son traditionnel discours, citant MERE THERESA et M. Charles KENTZ (ancien Malgré - Nous et dernier représentant de l'armée impériale allemande) en évoquant la paix, le respect de son prochain, et le souvenir de cette guerre afin qu'elle ne se reproduise plus jamais ... Le pot de l'amitié offert par la Municipalité s'est ensuite déroulé de manière conviviale, agrémenté par l'aubade de l'Harmonie d'AUMETZ.



JOURNEE COMMEMORATIVE DE LA GUERRE D'ALGERIE

Le mercredi 05 décembre 2012 à 11h se sont rassemblés les invités aux cérémonies du souvenir des enfants tombés pendant la guerre d'Algérie place MARQUIS-TRIDANT. Après le dépôt de gerbes, le président de l'O.N.A.C., a demandé une minute de silence, suivi de la sonnerie aux

morts et de la «Marseillaise» à la mémoire de nos disparus, «à peine âgés de vingt ans», dans une atmosphère de recueillement et d'émotion.

La réception offerte par la municipalité s'est ensuite déroulée dans la grande salle de la Mairie d'AUMETZ.

« Quand une guerre éclate, les gens disent : ça ne durera pas, c'est trop bête. Et sans doute une guerre est certainement trop bête, mais cela ne l'empêche pas de durer. La bêtise insiste toujours, on s'en apercevrait si l'on ne pensait pas toujours à soi. »

Extrait de « La Peste » d'Albert CAMUS - 1947.

C'est avec cette citation, que M. Gilles DESTREMONT, Maire d'AUMETZ, a conclu son discours de bienvenue, avant de convier l'assemblée au traditionnel vin d'honneur.



SAINTE BARBE 2012

Désireuse de maintenir la tradition de Fêter Ste Barbe, dans notre « cité minière » où nos gueules jaunes ont tant donné, la Municipalité a convié, Elus, Pompiers, Mineurs, Associations Locales, Conseil Municipal des Jeunes, pour une cérémonie officielle, le samedi 2 décembre.



C'est par un office religieux célébré par l'abbé Belvoix, que cette cérémonie a débuté, ensuite, le cortège s'est formé pour se rendre au monument aux morts où a eu lieu un dépôt de gerbes, par le syndicat CGT Mineurs, le Corps des Sapeurs Pompiers, la Municipalité et « le maire des Jeunes » la sonnerie aux morts à retenti dans une solennité impressionnante.



La grande salle de la Mairie, a servi de cadre à cette réception municipale, où Monsieur Gilles DESTREMONT, Maire, n'a pas manqué de souligner que bien que la Mine d'Aumetz n'existe plus, les anciens mineurs étaient présents, pour honorer leurs camarades disparus, malades, ou plus âgés et qui n'ont pas pu se déplacer, mais aussi pour ce remémorer cette dure période de travail où solidarité et fraternité ont toujours été les maîtres mots des Mineurs. Le Corps des Sapeurs Pompiers a été mis à l'honneur pour sa constante participation à tous les appels sollicités, mais également pour la jeunesse qui intègre le corps et qui grâce aux « anciens » se dévouent déjà pour être toujours présents et apprendre ses gestes qui sauvent et ce devoir d'être là à tous moments. Félicitations à tous ces jeunes, à leur chef de Corps et à leurs instructeurs.

Le pot de l'Amitié « pain et knacks » a respecté cette tradition de Ste Barbe et le verre de « rouge » a scellé cette solidarité.

Magnifique Ste Barbe

LES VŒUX DU MAIRE

C'est le 04 janvier 2013 devant plus de 300 personnes, dont les élus de nombreuses communes environnantes que le Maire M. Gilles DESTREMONT a présenté ses vœux pour la nouvelle année.

Ayant auparavant coupé le ruban tricolore pour l'inauguration de la nouvelle salle de spectacle en compagnie de Maryvonne MUSSET, conseillère régionale et de Jacky ALIVENTI, conseiller général, M. le Maire a tenu son discours en remerciant l'équipe municipale, l'ensemble de son personnel, les enseignants, les représentants des corps constitués et les associations.

L'assemblée a ensuite été conviée au traditionnel vin d'honneur sur fond d'images des principaux événements de l'année avec une musique de l'harmonie d'AUMETZ.

La soirée s'est ensuite déroulée avec un buffet animée par un orchestre de talent qui a pu découvrir la nouvelle régie son et lumières dans une ambiance très chaleureuse.



COLIS DE NOEL



Plus de 315 colis ont été confectionnés dans la salle du « temple » par l'équipe du CCAS, et les bénévoles qui l'entoure. Et c'est avec satisfaction que les personnes de 65 ans et plus ont pu venir chercher ce colis composé de « douceurs » pour les Fêtes de fin d'année.



La volonté municipale permet de maintenir ces colis pour nos « anciens », mais en

même temps certains d'entre vous pensent aux plus démunis et nous permettent de le « redistribuer »- Merci à eux.

Nos pensionnaires en maison de retraite ne seront pas oubliés, nos retraités loin d'AUMETZ, recevront une petite carte, et une pensée également à nos malades hospitalisés.



GOUTER DE NOEL

La grande salle de l'hôtel de ville, s'est avérée cette année, presque trop petite pour accueillir, jeunes et moins jeunes, lors de cet après midi « goûter de Noël » mis en place par la Municipalité et les membres du CCAS.

Toutes les personnes bénéficiaires du colis de Noël sont invités à ce goûter, qui permet aux présents de passer un excellent après midi, en compagnie d'amis où danses, chants, bûches, café, gâteaux et douceurs font partie ...du spectacle.

Cette année, Didier et Jean, nous ont fait danser sur des airs très connus et soutenus par «le public» qui en a souvent redemandé. Deux excellents amis musiciens, que nous redemanderons !

Une classe de l'Ecole maternelle composée de 25 enfants a interprété avec brio trois chants de Noël, repris par l'assistance avec entrain. Notre «chorale du 3eme Age» n'a pas hésité à « fournir » les paroles de ces chants de Noël. Le père Noël a eu une pensée pour chacun d'entre nous et le tirage de la tombola a fait des heureux.

Ces petits lots gratuits qui nous sont offerts, sont agréablement mis en valeur pour faire de cette tombola, une agréable animation. Dans cette salle magnifiquement décorée par le personnel municipal, il a régné tout au long de cette fête : «plaisir de se retrouver, nostalgie pour certains, et une réelle fraternité».

Merci à toutes et tous d'y avoir participé.



Merci aux membres du CCAS, aux bénévoles, et à tout le personnel municipal.

Bonne Fêtes de Fin d'Année
Excellente santé surtout.

Meilleurs Vœux pour 2013 !!!

Calendrier 2013

JANVIER

Vendredi 04..... Vœux du Maire.....Salle Po
Dimanche 13..... BEFANA de l'A.F.F.I.Salle Po
Dimanche 13..... A.G. de l'A.T.S.O.Mairie
Vendredi 18..... Galettes de l'O.N.A.C.....Temple
Dimanche 20..... Théâtre du C. des F.Salle Po
Dimanche 27..... A.G. CountrySalle Po

FEVRIER

Dimanche 03..... A.G. HarmonieSalle Po
Dimanche 10..... Carnaval de l'A.P.E.....Salle Po
Dimanche 17..... LOTO du C.C.A.S.Salle Po
Vendredi 22..... Nouveaux arrivants 2012Mairie
Dimanche 24..... Thé dansant de l'A.T.S.O.Salle Po
Dimanche 24..... A.G. de l'O.N.A.C.....Mairie

MARS

Lundi 04..... Centre aéré (du 04 au 08).....Multi-accueil
Vendredi 08..... A.G. du C.C.M.Salle Po
Vendredi 15..... Nouveaux berceaux 2012.....Mairie
Samedi 16..... Poker de l'U.S. Basket.....Mairie
Dimanche 17..... Choucroute de l'Harmonie.....Salle Po
Mercredi 20..... A.G. du C. des F.Mairie
Samedi 23..... C.C.F.D. des Enfants.....Salle Po

AVRIL

Samedi 06..... Expo Peinture.....Salle Po
Dimanche 07..... Expo peinture C. des F.Salle Po
Dimanche 14..... Après-midi Country.....Salle Po
Vendredi 26.....Festival
Samedi 27« Mines en Choeur » A.T.S.O.....Salle Po
Lundi 29..... Centre aéré (du 29 avril au 03 mai)
Mardi 30..... Cérémonies du 1er MaiMairie

MAI

Dimanche 05.....Marche du club «GYM et MARCHÉ»...Salle Po
Mercredi 08..... Cérémonies de l'Armistice.....Mairie
Samedi 11..... Soirée Spaghettis de l'A.F.F.I.Salle Po
Jeudi 09..... Cérémonies officielles de Jumelage
jeux inter-villages (du 09 au 12)Vienne
Samedi 25..... Fête des Mères Municipalité.....Salle Po

JUIN

Samedi 08..... Tournoi Foot Féminines.....Stade
Dimanche 09..... Brocante du C. des F.....Temple et Rues
Dimanche 09..... Expo dentelles A.T.S.O.....Local
Mardi 18..... Concours de Pétanque.....Place de la Mairie
Vendredi 21..... Fête de la musique.....Place de la Mairie
et temple
Dimanche 23..... Kermesse de l'A.P.E.....Salle Po
Vendredi 28..... A.G - club GYM et MARCHÉ.....Mairie
Samedi 29..... Feux de la St Jean de l'U.S Foot.....Stade
Dimanche 30..... Concours de Pétanque.....Place de la Mairie

JUILLET

Lundi 08..... Centre aéré (du 08 juillet au 02 août)
Dimanche 14..... Kermesse.....Place de la Mairie et Temple

AOÛT

Dimanche 04..... « Pic-Nic » de l'A.T.S.O.P.O ou Temple
Dimanche 11..... Challenge FOOT-1er tour.....Stade
Jeudi 15Challenge FOOT-Finales.....Stade
Samedi 17..... Vide-Grenier FOOT.....Stade
Mardi 27..... Concours de Pétanque.....Place

SEPTEMBRE

Dimanche 08..... Marche populaireSalle Po
Vendredi 13..... Réception des enseignants et
parents d'élèvesSalle de la Mairie
Dimanche 15..... 10 ans-Country..... Salle Po
Dimanche 22..... Journée retrouvailles de l'A.F.F.I.Salle Po
Dimanche 29..... Fête des Vendanges de l'A.T.S.OSalle Po

OCTOBRE

Jeudi 03.....Reprise des goûters des ancien.....Foyer municipal
Dimanche 13..... Concert de l'HarmonieSalle Po
Jeudi 17Noces d'Or-C.C.A.S.Salle Po
Samedi 19..... Soirée dansante COUNTRYSalle Po
Samedi 26Soirée FOOT contre la mucoviscidoseSalle Po

NOVEMBRE

Samedi 02.....Couscous de l'Amicale des AlgériensSalle Po
Lundi 11..... Repas de l'O.N.A.C.Salle Po
Lundi 11..... Cérémonies officielles de L'armistice ...Mairie
Samedi 16..... Soirée moules-frites de l'U.S. FOOT...Salle Po
Samedi 23St Cécile de l'Harmonie.....Mairie et Temple
Dimanche 24..... Bourse aux jouets du C. des F.....Salle Po
Vendredi 29..... Soirée beaujolais de l'O.N.A.C.Salle Po
Samedi 30 Cérémonies officielles de St Barbe Salle de la Mairie

DECEMBRE

Jeudi 05.....Hommage aux morts pour la France
pendant la guerre d'ALGERIESalle de la Mairie
Vendredi 06..... Téléthon-St Nicolas des écolesEcoles
Dimanche 08..... St Nicolas de l'A.T.S.OSalle Po
Mercredi 11..... Colis des Anciens-C.C.A.S.Temple
Jeudi 12Goûter des Anciens-C.C.A.S.Mairie
Samedi 14Poker du TéléthonMairie
Dimanche 15..... Repas de l'U.S. PétanqueSalle Po
Mardi 17 Père Noël de l'A.P.E.Temple

CENTRE AÉRÉ D'AUTOMNE

L'accueil de loisirs a accueilli une vingtaine d'enfants de 3 ans à 9 ans.

Les livres ont été à l'honneur durant le centre. En effet, cette semaine fut l'occasion d'aborder le thème « grandir, c'est vieillir, vieillir c'est grandir » par le biais de sujet divers : la perte d'un être cher, la maladie d'Alzheimer et le vieillissement.

Les enfants ont créé des masques de renard, un jeu de société ou encore un tableau en relief illustrant « ma grand-mère chante le blues », un pantin articulé, un dessin sur le métier que les enfants veulent exercer plus tard ainsi que des jeux de mimes sur les métiers.

Le point d'orgue de cette semaine fut le spectacle proposé à douze personnes du foyer des anciens et quelques parents le vendredi. Les enfants se sont déguisés pour jouer une petite saynète sur le thème « quand je serai grand, je serai... », ils ont dansé sur fais pas ci fais pas ça et ils se sont trémoussés sur le rythme de la chanson des blues Brother et ont invité les mamys et papys à les accompagner dans leurs danses. Après un échange mutuel de petites attentions et douceurs, un goûter a été partagé dans la bonne humeur. De beaux souvenirs pour petits et grands.



I.M.E. LA SAPINIÈRE PARTENARIAT MUNICIPALITE - IMPRO



Cette année 2012, dans le cadre d'une collaboration renforcée entre l'IME et l'Education Nationale » les élèves de 14 – 20 ans de l'IME La Sapinière ont été associés au projet « citoyen de demain » présenté par les classes de CM1-CM2 de l'Ecole Primaire d'Aumetz en participant aux diverses actions organisées, notamment celles en rapport avec les institutions de la République les élections présidentielles et la visite de Verdun.

On retiendra :

1 - La visite du Sous-Préfet :

Une rencontre a eu lieu en mairie à laquelle nous avons participé en posant des questions.

2 - Les actions citoyennes :

- Loïc : « entre les deux tours de l'élection du Président de la République, nous avons pu profiter de l'installation des urnes pour élire l'élève le plus aimable de l'IMPRO ».

- La tolérance : nous avons assisté au spectacle donné par l'école primaire sur ce thème.

- L'exposition à la salle polyvalente nous a permis d'exposer notre travail de sensibilisation à la citoyenneté.

3 – Le tri sélectif :

- Christopher : « A Florange, chez LORVAL, nous avons vu des machines qui triaient des bouteilles, des papiers et assisté au tri manuel.

4 – Visite de VERDUN :

- Alexia : « Avec l'école primaire, nous avons visité l'Ossuaire de Douaumont, les cimetières français, allemand, américain, le fort de Douaumont, le musée de Verdun, la Citadelle. On nous a expliqué comment a été choisi le soldat inconnu.

5 – Le Téléthon :

Cette année, en raison de l'arrêté préfectoral interdisant les transports d'élèves le 07 décembre pour cause de neige, nous n'avons

pas pu venir à l'IME, nous n'avons pu déposer notre collecte de portables hors d'usage à l'école.

6 – Spectacle de magie le lundi 10 décembre :

- Sébastien : « Dans la salle polyvalente, l'IME a invité des écoles à assister au spectacle mêlant magie et cirque ».

Pour clore en beauté l'année 2012 et marquer une dernière fois l'anniversaire des 40 ans de l'IME La Sapinière, 40 ans d'éducation spécialisée au service des enfants et adolescents, la salle polyvalente d'Aumetz a fait salle comble avec un festival magique haut en couleurs porté par une ambiance de rencontre et partage pour 200 enfants et leurs éducateurs et enseignants : les enfants et adolescents des 3 IME d'Aumetz, Guénange et Thionville de l'APEI de Thionville, et leurs invités, les élèves de 5 à 9 ans de l'école maternelle et CP – CE1 – CE2 d'Aumetz, pour le spectacle « de la magie à l'enchantement » des artistes Crystale et Luc John's de Hatrize (54).

Que cette coopération avec la Municipalité et tous ses services, et entre les établissements scolaires d'Aumetz, profitable à la connaissance réciproque de tous les enfants, puisse se continuer en 2013 !

Aumetz, le 11 décembre 2012



EN IMAGES ...



Les deux salles du premier étage de la maison des associations situées au dessus de la maison de l'enfance ont été entièrement rénovées. (Sols, murs, fenêtres et plafonds) L'installation électrique a été remise à neuf ainsi que toute la plomberie et les sanitaires.



Les toilettes accès handicapés



L'accès ascenseur PMR



Couloirs et bureaux

L'embellissement floral est une des nombreuses activités des ouvriers des ateliers municipaux pendant tout l'été aux quatres coins de la ville.



Wagonet au musée de la mine

Rue du puits



Massif floral rue des Trois-Moutiers



... ET COMMENTAIRES



La régie son & lumières de la nouvelle salle des spectacles



Le préau extérieur de la maison de l'enfance



La réfection et le marquage au sol de l'impasse Marquis



L'accès à neuf à la salle des spectacles et au gymnase



Les passages surélevés rues : des trois-Moutiers, Joffre, d'Audun-le-Tiche, Emile Zola, d'Ottange ...

Les projets en cours sont :

Une salle de classe et la finalisation des placards à l'école primaire, la deuxième salle de jeux à l'école maternelle, la réfection du terrain de tennis, le vestiaire féminin au stade de Foot, le palier de la maison des associations, diverses rues et revêtements, la place de l'hôtel de ville

HARMONIE D'AUMETZ

Le comité, les musiciennes et musiciens de l'harmonie d'AUMETZ vous présentent leurs meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2013.

Que 2013 vous apporte tout ce que vous souhaitez pour vous et vos proches, qu'elle soit remplie de joie, bonheur et surtout la santé.

Nous vous remercions pour votre participation à nos différentes manifestations pour l'année écoulée et pour le bon accueil que vous nous avez réservé lors de notre traditionnelle aubade.

L'année 2012 aura été marquée par notre 90ème anniversaire qui s'est déroulé le week-end du 29 et 30 septembre.

La venue de nos amis SLOVENES « harmonie des mineurs d'IDRIJA », que dire.....

du pur bonheur et une grande joie. Chacun d'entre nous gardera un merveilleux souvenir de ce week-end, dommage que ces bons moments passent trop vite.

Nous tenons encore à remercier toutes les personnes qui ont accepté d'héberger nos amis. Merci aux élus, à l'A.T.S.O. et bien sûr aux musiciens et son comité.

Merci à la municipalité pour son aide qui fut fort appréciée.

Maintenant une nouvelle page se tourne et nous pensons déjà aux futures manifestations.

Les prochaines dates connues de l'harmonie sont

- 3 février : **Assemblée générale**
- 17 mars : **Matinée choucroute (réservez déjà cette date ...)**
- 30 avril : **Cérémonie officielle**
- 08 mai : **Cérémonie officielle**
- 21 juin : **Fête de la musique**
- 14 juillet : **Cérémonie officielle**
- 13 octobre : **Concert**
- 11 novembre : **Cérémonie officielle**
- 24 novembre : **Ste CECILE**



Notre harmonie est ouverte à tout le monde n'hésitez pas à venir nous écouter lors de nos répétitions tous les vendredi soir 20h salle de musique foyer St GORGON dernier étage.

Bonne et heureuse année

Pour le comité
SPANIOL Paola

Club Lorrain du Cheval et Courses Hippiques

Année discrète que celle de 2012, la vie est ainsi faite que toutes les sorties prévues n'ont pas pu être réalisées. Nous sommes allés à Enghien, quelques uns d'entre nous à la finale du GNT à Vincennes, nous nous sommes enfin réunis autour d'une bonne table afin de consolider nos liens d'amitié.

Nous attendons le calendrier PMU afin de définir les sorties de 2013, elles seront différentes et moins nombreuses, le socle dur des adhérents a fondu comme neige au soleil l'âge aidant, comme dans toute association actuelle le renouvellement est insignifiant. Tant que la passion qui nous anime sera là le club continuera, il est loin le temps des 700 listés sur notre base de données. Le 13 de l'an prochain n'est qu'un chiffre comme un autre, si ce n'était le cas nous turfistes serions plus que millionnaires.



*Que vos vœux s'accomplissent pour
l'année qui s'annonce*

Le Président Thies Claude

Coordonnées : 0382919076—0685889649-- lor57mo@live.fr

TENNIS CLUB AUMETZ

Compte-rendu de l'Assemblée Générale

En présence de Madame Omodei Arlette, adjointe au maire d'Aumetz, et sous la présidence de Monsieur Poignonec René le mercredi 14 novembre 2012, s'est tenue l'Assemblée Générale du Tennis Club de Aumetz. Un nouveau comité a été formé

Le comité suivant a été élu :

- Président : Larbre Isabelle
- Vice- présidente : Verlet Christine
- Trésorière : Malgarotti Nathalie
- Secrétaire : Moquay François
- Secrétaire adjointe : Wampach Sandrine
- Assesseurs : Poignonec René, Soavi Emmanuel.



M. Boulier, avant de remettre ses fonctions, a présenté le bilan financier ; un compte rendu très clair qui montre la bonne santé financière du club.

Cette année, malgré la disparition de l'école de tennis par manque d'entraîneur, le club maintient un effectif raisonnable. Il est à noter que de nombreuses personnes ne prennent une licence que l'été pour profiter du court extérieur ; d'où la nécessité d'une réfection.

Le club aligne deux équipes seniors (l'une féminine, l'autre masculine) qui participent à trois championnats.

En 2012 les jeunes ont été intégrés dans ces équipes.

Les résultats sont très honorables, puisque l'équipe féminine se classant première, monte dans la division supérieure. Cette année les jeunes de 18 ans seront intégrés dans l'équipe masculine pour participer au championnat d'été et d'hiver.

Après l'élection du nouveau comité, l'assemblée se sépare en remerciant les anciens membres pour ses nombreuses années de bénévolat et souhaitant bon courage à la nouvelle équipe.

Le secrétaire

L.A.T.S.O.

Madame Nowak Anna notre amie et vice présidente est décédée après une longue et douloureuse maladie le 16 octobre. Le 24 novembre une messe de funérailles a eu lieu à Tucquenieux entourée de sa famille et de nombreux amis. Nous garderons d'elle le souvenir d'une personne toujours prête à rendre service. Elle sera toujours présente dans nos cœurs. Nous ne l'oublieront pas-Au revoir.

Le 7 octobre le «Bal des Vendanges» a été remplacé par un «Thé Dansant». Les raisins, la tombola, la musique, tout était réuni pour faire de cet après-midi une réussite.

Bravo à tous et à l'année prochaine.

Malgré le temps maussade et neigeux, une centaine de convives s'est retrouvé à la salle polyvalente autour d'un bon repas en attendant la venue de St Nicolas. Vers 15h il arrive dans ses beaux habits. Il offre des friandises aux enfants et aux personnes âgées, après quelques chants, entouré de son serviteur, il est reparti vers d'autres enfants qui l'attendaient.

Un grand merci à tous les bénévoles afin que cette fête soit une réussite.

Bientôt Noël: que règnent la paix et la joie dans toutes nos familles.

L'A.T.S.O présente ses meilleurs voeux aux administrés ainsi qu'à toute la population Aumessoise pour 2013.

La visite des enfants de l'école primaire dans le cadre du projet citoyen



Prochaine Manifestations

13 janvier 15h	Ass.Gén	Mairie
24 février 15h	Thé Dansant	Salle po
26-27Avril	Mines en chœur	église
9 juin	expo dentelles	Temple
4 août	fête champêtre	P.O
29 sept.	Bal vendange	Salle po
8 déc.	St Nicolas	Salle po



L'association des Parents d'Elèves d'Aumetz est heureuse de vous convier au

Grand Défilé de Carnaval

le dimanche 10 Février 2013 à partir de 14 h 30 dans les rues d' Aumetz !

Ensuite nous vous attendrons tous à la salle polyvalente pour le Grand Bal des Enfants Animation, Musique et Restauration sur place.

Venez nombreux !





Joyeux Noël et Heureuse Année 2013

*Génération Country Aumetz vous souhaite
Un joyeux Noël ainsi qu'une belle Année 2013
Remplie de joie, d'amour et de santé*



Notre session Enfants et Adultes débutants, qui est née début septembre, a rencontré un franc succès.

Génération Country Aumetz est très heureuse d'accueillir la nouvelle relève. Les animatrices du mercredi Véro et Tania se disent très satisfaites des cours, les enfants apprennent vite et sont attentifs...

Enfants et Adultes se rejoignent pour un cours donné dans la joie et la bonne humeur et tous se régalaient au son de la musique Country...

Pour les personnes intéressées, il est toujours possible de nous rendre visite.

Renseignements auprès de :

Véro : 06.28.29.43.69

Tania : 06.22.81.48.21

N'hésitez pas à visiter notre blog :

<http://wakanda51.skyrock.com>

Marinette Ercolani

03.82.59.94.66 ou 06.77.43.66.25



*Workshop et Bal country du 20 octobre 2012
avec David Linger et Alan Carter
Journée au son de musique Country*

*Manifestations de l'année 2013
Après-midi country le 14 Avril
Bal country le 19 octobre*

DES NOUVELLES DE L'AFFI

Festival du film italien

Cette année encore, lors du festival du film italien, l'AFFI organisait une soirée spaghetti à la salle polyvalente, permettant aux cinéphiles, entre deux films, de venir manger des spaghetti.

Cette soirée, plus qu'en 2011, fut un énorme succès.

Nous remercions la mairie pour le financement du ciné bus.

Fête de l'épiphanie

Nous donnons rendez vous à tous nos adhérents le dimanche 13 janvier 2013 afin de fêter l'épiphanie et l'arrivée de la Befana.

Nous souhaitons enfin à tous les habitants d'Aumetz une bonne et heureuse année 2013 et rappelons qu'ils pourront tous venir à la soirée spaghetti non stop qui aura lieu le 11 mai 2013.

Le comité



NOUVELLES DU COMITE DES FETES

Nous voici arrivés au terme d'une année bien remplie !...Notre après midi théâtre a remporté un vif succès en janvier avec une nouvelle troupe.

- En avril le salon de la créativité a fait connaître de nombreux artistes et de magnifiques œuvres.

Très belle réussite et...beau temps, malgré l'annonce d'une météo médiocre lors de notre vide grenier annuel ; beaucoup d'exposants et énormément de visiteurs ! Cette manifestation prend de plus en plus d'ampleur .A renouveler...

- Egalement un beau succès pour la bourse aux jouets du mois de novembre !...

L'année 2012 à pris fin dans la tristesse pour le comité des fêtes, car nous déplorons la perte de l'un de nos plus anciens et fidèles membres. En effet FREDDY nous a quitté, mais il fera toujours partie de notre comité, si ce n'est pas par sa présence ce sera grâce aux souvenirs, aux bons mots et aux bons moments partagés avec notre AMI !...

Malgré tout la vie continue, et nous entamerons la nouvelle année avec une pièce de théâtre (La chambre mandarine) interprétée par la troupe MIRABEL de Aubange.

Nous vous attendons le dimanche 20 janvier à partir de 14h à la salle des spectacles d'Aumetz. Venez nombreux pour un bon moment d'amusement.

Bien entendu nous accueillons à bras ouverts toutes les bonnes volontés qui désirent nous rejoindre, afin d'apporter une vie associative et de l'animation dans notre village. N'hésitez pas à contacter les membres du comité pour nous rejoindre.

En espérant que vous ayez passé un joyeux Noël, le comité des fêtes vous souhaite une très BONNE ET HEUREUSE NOUVELLE ANNEE 2013

Pour le comité
Le président

SCHROEDER Jean marie

USA PETANQUE

Cette année 2012 se termine favorablement pour les boulistes d'Aumetz, l'année a été bonne sur le plan sportif, 2ème ex aequo avec Thionville dans le GR2 (sur 14) c'est plus qu'honorable vu le peu de renouvellement des joueurs et la moyenne d'âge des licenciés.

Au printemps avec la participation de la municipalité nous allons refaire la surface d'une moitié du terrain avec l'apport de schiste rouge, le sol est beaucoup trop roulant. Une autre bonne nouvelle venant de nos élus se rajoute à celle-ci mais il va falloir être un peu plus patient.

Le club quand à lui après le repas de fin d'année offert à chaque licencié accompagné de la personne de son choix vient de doter les joueurs d'un blouson polaire marqué du blason de la ville. Nous attendons la fin de la période des mutations pour faire notre assemblée générale, elle aura lieu en janvier.

Les licences 2013 seront en vente dès le 02 janvier, pour un nouveau licencié il faut une photocopie d'une pièce d'identité, Prix de la licence 20 €.

Renseignement au local rue Joffre où au
0382919076 - 0685889649

lor57mo@live.fr -Thies Claude 1 rue du Fonteux

Au nom du comité et de l'ensemble des boulistes d'Aumetz ;

Quisse cette nouvelle année, réaliser tous vos souhaits et rendre réalité vos rêves les plus secrets... Meilleurs voeux !

Le Président : Thies Claude



Celui qui n'a pas Noël dans le cœur ne le trouvera jamais au pied d'un sapin.

La photo ci-jointe reflète bien l'époque actuelle, Noël en cage où simple protection

Un grand merci à l'ami Luxembourgeois Nico qui tous les ans vient nous décorer le local de ses beaux dessins de Noël.



ACTIVITES DU CLUB GYM ET MARCHÉ



Marche de clôture aux 3 étangs d'Esch

La Présidente, Bernadette Humbert et son comité vous souhaitent une Bonne Année 2013

Activités :

- Gym d'entretien: lundi et jeudi de 20h30 à 21h30, salle polyvalente ;
- Gym douce : vendredi de 9h à 10h, salle polyvalente ;
- Marche : mardi de 9h à 11h, jeudi de 13h45 à 16h.
R.V. passage à niveau.
- Nouveautés : - possibilité de marcher pendant 1Heure, départ et lieu de rendez-vous identiques ;
- Danses de salon, lundi de 17h45 à 20h, salle polyvalente.

Renseignements et inscriptions sur place.

Programme 2013 :

- Galette des rois : jeudi 3 janvier ;
- Soirée < beignets > : jeudi 7 mars ;
- Soirée Restaurant : samedi 16 mars ;
- Marche du Printemps : dimanche 5 mai ;
- Assemblée générale : vendredi 28 juin ;
- Sortie Excursion : dimanche 30 juin ;
- Marche de clôture : jeudi 4 juillet ;
- Marche populaire : dimanche 8 septembre.



Contact :
Bernadette HUMBERT,
24 rue de la liberté, Aumetz
tél. : 0382910762

A venir...

LOTO DE LA SAINT VALENTIN Organisé par le C.C.A.S

Comme chaque année les membres du Centre Communal d'Action Sociale vous attendent nombreux,

**le Dimanche 17 février 2013
Salle polyvalente à Aumetz**

Ouverture des portes à partir de 13h30
Début des jeux à 14h30
Nombreux lots en jeux



NOUVEAUX ARRIVANTS 2012

Comme à son habitude depuis plusieurs années Mr le Maire Gilles DESTREMONT et la Municipalité recevra les personnes qui se sont domiciliées durant l'année 2011 à Aumetz, le vendredi 22 février 2013 à 19h00 en Mairie. Cette manifestation conviviale permet aux nouveaux venus d'échanger, de se rencontrer et de prendre contact autour d'une petite présentation de la municipalité et d'un pot de l'amitié.

Bienvenue à tous les nouveaux Aumessoises et Aumessois.

NOUVEAUX BERCEAUX 2012

Les félicitations de Mr le Maire et de la municipalité seront donné comme à l'accoutumé le vendredi 15 mars 2013 à 19h00 en Mairie aux heureux parents des nouveaux nés pendant l'année 2011, avant d'offrir le traditionnel pot de l'amitié.



Bienvenue à tous les nouveaux bambins...

Sur les Registres de l'Etat Civil :

Naissances

Asma, Yousra SI ABDALLAH, le 31 octobre 2012 à Briey
 Soléa PALFROY, le 13 octobre 2012 à Briey
 Alix LE LEZ, le 07 décembre 2012 à Esch-sur-Alzette
 Kellya DE STEFANIS, le 16 décembre 2012 à Thionville
 Lujaine BENAIFA le 28 décembre 2012 à Mont-Saint-Martin



Mariages

SCHNEIDER Yves et FURFARO Sonia le 1er décembre 2012



Décès

Frédéric SCHMIDTENKNECHT, le 24 novembre 2012 à l'âge de 74 ans
 Danielle MAJCHER, veuve GORISEK le 13 décembre 2012 à l'âge de 81 ans
 Nicolas NOURRISSIER, le 16 décembre 2012 à l'âge de 64 ans
 Anne Rosalie LEVART, veuve CARRARO le 20 décembre 2012 à l'âge de 92 ans
 Marcel STEUER, le 24 décembre 2012 à l'âge de 89 ans
 Marie Clémentine KAIZER, veuve LANGENFELD le 26 décembre 2012 à l'âge de 100 ans



Tribune libre Majorité

Tous les membres de la majorité municipale, Aumetz Avenir, vous présentent leurs meilleurs vœux pour cette année 2013. Nous espérons qu'elle vous apportera tout ce dont vous rêvez et qu'elle sera meilleure que 2012.

Quant à nous, nous allons poursuivre notre action dans le droit fil de 2012. Nous abordons cette nouvelle année avec sérénité et confiance. Elle a commencé par l'inauguration de la salle de spectacles et nous sommes fiers de pouvoir mettre à la disposition des associations et de la population une salle enfin fonctionnelle et agréable.

Déjà arrive le moment des choix pour 2013. Nous allons préparer le budget, événement important qui déterminera notre action tout au long de cette nouvelle année. L'essentiel de notre investissement sera consacré aux travaux sur la place de l'Hôtel de ville qui amélioreront de beaucoup l'environnement du centre d'Aumetz. Nous la voyons comme un lieu de vie agréable, fonctionnel et esthétique. D'autres travaux de moindre coût seront également programmés, vous en trouverez le détail dans le prochain numéro de ce bulletin.

Nous vous renouvelons tous nos vœux de bonheur et de prospérité pour 2013.

Tribune libre Opposition

L'année 2012 se termine déjà, et 2013 pointe le bout de son nez. 2013 avec tous nos vœux pour cette année qui commence, et une pensée particulière pour toutes ces personnes qui sont dans l'incertitude de l'avenir, dans l'incertitude pour leur emploi. Que cette année qui commence, soit pour toutes et tous porteuse d'une lueur d'espoirs, apporte à chacun un peu de réconfort ainsi qu'une bonne santé.

A notre grand étonnement, le projet de la place de l'Hôtel de Ville est rendu public avec présentation et concertation de la population. Il va de soi, que nos remarques ont peut-être interpellées les élus?

En cette année qui débute, nous continuerons à faire de notre mieux en répondant présents autant que possible aux différentes convocations, invitations et manifestations, et en essayant de minimiser les animosités et rancœurs qui se font parfois ressentir.

Encore à toutes et à tous et, du fond du cœur, les élus de la liste AUMETZ Différent vous souhaitent une bonne et heureuse année.

CLARYNET SERVICES

ENTREPRISE DE NETTOYAGE
PARTICULIERS ET PROFESSIONNELS

Entretien des communs, des locaux. Remise en état après travaux.
Nettoyage des appartements après location... (autres, nous consulter)

4, RUE DE LA MALDREE 57710 AUMETZ
03 82 34 71 12 - 06 71 06 08 84

CLARY NET : SERVICES A LA PERSONNE



Conception et Maîtrise d' Œuvre de voirie

4, hameau le Praque 57855 Saint-Privat-la-Montagne

Jean-Claude WALTER
Tél./Fax : 03 87 53 43 55
Mobile : 06 17 90 28 27
jeanclaud.walter@wanadoo.fr

NIPPON KEMPO



AUMETZ

Ancienne salle paroissiale
Mardi / Jeudi : 17h45 - 19h45
06 10 80 28 36
www.ankf.eu



POMPES FUNEBRES LEGER

*Organisation d'Obsèques
Contrats Prévoyance
Transports de corps : France-Etranger
Caveaux, Monuments Funéraires*

**2 BIS, RUE DU MOULIN
57840 OTTANGE**

**Permanence
7j/7 - 24/24**

03 82 50 55 55

Habilitation N° 10-57-108



APPROVISIONNEMENT GROUPE DE FUEL DOMESTIQUE

Renouvellement de l'approvisionnement groupé pour la fourniture de fuel domestique pour l'ensemble de la localité.

Dans ce cadre, les personnes désirant s'approvisionner en fuel sont priées de s'inscrire en Mairie pour bénéficier d'un tarif avantageux en fonction de la demande. Il serait souhaitable de commander un minimum de 20 000 litres. Il est évident que le coût est en fonction du prix du marché à la date de la négociation avec le prestataire. Les modalités de paiement se feront directement avec le prestataire retenu. Les règlements par carte bancaire, espèces ou chèques sont acceptés (possibilité d'effectuer 2 chèques). Toutes les personnes intéressées sont priées de se présenter en Mairie afin de s'inscrire. Aucune demande ne sera prise par téléphone. Date de limite d'inscription : 29 mars 2013

MAIRIE D'AUMETZ

ARRONDISSEMENT DE THIONVILLE
6 place de l'hôtel de Ville
B.P 18 - 57710
TEL. 03.82.91.90.63
FAX. 03.82.91.99.91

e.mail : aumetz.mairie@wanadoo.fr
site internet : www.villeaumetz.com

ouvert au public
du lundi au vendredi de
9h à 12h et de 15h à 18h

Permanence du Maire :
sur rendez-vous

Permanence des Adjointes :
sur rendez-vous